
ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

как второй иностранный

Часть 1

Учебник

Рекомендовано
Министерством
образования и науки
Российской Федерации

7-е издание, стереотипное



Москва



2019



УДК 373.167.1:811.133.1
ББК 81.2Фр-922
ШЗ2

В комплект входит аудиоприложение к учебнику, доступное для бесплатного скачивания на сайте rosuchebnik.ru/audio

Шацких, В. Н.

ШЗ2 Французский язык как второй иностранный : 5 класс : в 2 ч.
Ч. 1 : учебник / В. Н. Шацких, О. В. Кузнецова, И. Н. Кузнецова. — 7-е изд., стереотип. — М. : Дрофа, 2019. — 173, [3] с. : ил. — (Российский учебник).

ISBN 978-5-358-22223-6 (ч. 1)

ISBN 978-5-358-22220-5

Учебник является основным компонентом учебно-методического комплекта по французскому языку и предназначен для школ, в которых французский язык изучается как второй иностранный.

В состав УМК входят также рабочая программа и аудиоприложение. Бесплатный доступ к этим компонентам можно получить на сайте rosuchebnik.ru.

Учебник рекомендован Министерством образования и науки РФ и включен в Федеральный перечень учебников в составе завершённой линии.

УДК 373.167.1:811.133.1

ББК 81.2Фр-922

ISBN 978-5-358-22223-6 (ч. 1)
ISBN 978-5-358-22220-5

© ООО «ДРОФА», 2013

© ООО «ДРОФА», 2014, с изменениями

Unité I



Leçon 1

1. Что вы знаете о стране, язык которой начинаете изучать? Вот так выглядит Франция на карте. Иногда её территорию называют шестиугольником.

Франция в Европе



2. Посмотрите на эти фотографии и рисунки. На них запечатлена как история, так и современная действительность Франции. Что вам об этом известно?

Жанна д'Арк (XV век)



Простая крестьянская девушка, которая в 17 лет во время Столетней войны возглавила французскую армию и разгромила полчища английских захватчиков.

Королевские мушкетёры (XVII век)

Их увлекательные приключения блистательно описал в своих романах Александр Дюма («Три мушкетёра», «Двадцать лет спустя», «Виконт де Бражелон» и др.).



Наполеон Бонапарт (XIX век)



Великий французский полководец и император, втянувший Европу в серию катастрофических войн и пытавшийся покорить Россию.

Со своей огромной армией Наполеон покорил почти всю Европу, но не смог покорить нашу страну.

Война 1812 года стала для нас всенародной и закончилась уничтожением наполеоновской армии.

Жак-Ив Кусто (XX век)



Исследователь и океанограф, изобретатель акваланга, открывший множество тайн морских глубин.

Литературных персонажей этих книг можно встретить и на экранах телевизоров, и в кинотеатрах.



Дети капитана Гранта



Кот в сапогах



Капитан Немо



Эсмеральда и Квазимодо

Во всём мире известна продукция французской промышленности.



С незапамятных времён Франция была законодательницей моды.



3. Скоро вы научитесь говорить, читать и писать по-французски. А пока попытайтесь выполнить несколько заданий, которые предложит вам учитель.

4. Ознакомьтесь с французским алфавитом. Послушайте (1), как диктор произносит французские буквы, и скажите, в чём разница между ними и алфавитом того иностранного языка, который вы уже знаете. В чём сходство?

- | | | |
|------------|-------------|------------------|
| 1) Aa [a] | 10) Jj [ʒi] | 19) Ss [ɛs] |
| 2) Bb [be] | 11) Kk [ka] | 20) Tt [te] |
| 3) Cc [se] | 12) Ll [ɛl] | 21) Uu [y] |
| 4) Dd [de] | 13) Mm [ɛm] | 22) Vv [ve] |
| 5) Ee [œ] | 14) Nn [ɛn] | 23) Ww [dubløve] |
| 6) Ff [ɛf] | 15) Oo [o] | 24) Xx [iks] |
| 7) Gg [ʒe] | 16) Pp [pe] | 25) Yy [igrek] |
| 8) Hh [aʃ] | 17) Qq [ky] | 26) Zz [zɛd] |
| 9) Ii [i] | 18) Rr [ɛr] | |

5. Послушайте (2), как диктор произносит название языка, который вы будете изучать, и название страны, где на этом языке разговаривают. Обратите внимание на звуки [l] и [r]. Повторите вслед за диктором.

La France — le français

[l] [la — li — la — li — la]

[r] [ra — ro — ri — ro — ra]

[ə] [ʒə — mə — tə — sə — lə]

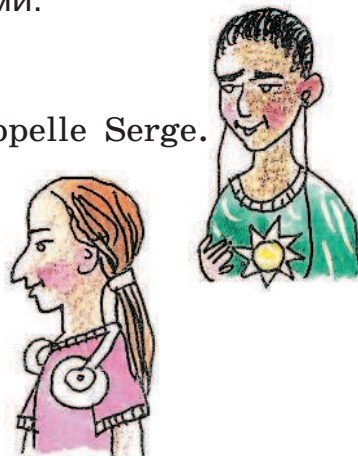
6. Послушайте (3), как представляются французские дети. Попробуйте представиться сами.



— Je m'appelle Michel.



— Je m'appelle Nathalie,
et toi?



— Et moi, je m'appelle Serge.

— Je m'appelle Hélène.

**Attention!**

Обратите внимание на то, что во французском языке ударение всегда падает на последний произносимый слог.

7. Чтобы научиться быстро читать по-французски, надо хорошо знать буквы французского алфавита. Назовите правильно буквы в именах, которые вы слышите (4).

Serge

Marcel

Nathalie

Julie

8. Напишите буквы, которые встретились вам в именах французских детей.

Aa

Ss

Ee

Mm

Nn

**Домашнее задание (devoirs)**

1. Послушай (5) песенку французского алфавита. Сколько во французском алфавите букв, сколько гласных?
2. Вот несколько французских имён. Назови буквы, из которых они состоят, и расставь ударения в этих словах.

Jo, Emmanuel, Patricia, Daniel

Leçon 2

1. Послушайте (6) песенку французского алфавита, затем назовите все буквы вслед за диктором.
2. Назовите буквы в именах французских детей.

Modèle: A.N.N.E.

Anne, Nadine, Anatole, Barbara, Pierre, Marie, Sabine.



У французов заведено называть последовательно буквы в своих именах, если человек не расслышал или не понял имени.

3. Послушайте (7), как звучат эти имена на французском языке, и прочитайте их вслед за диктором. Но прежде ознакомьтесь с памяткой.



Attention!

1. Буква **e** в конце многосложных слов не читается (не произносится).

Исключения составляют односложные слова: **je, me, de, le, se, te, ne, ce**.

2. Две одинаковые согласные обычно читаются как одна. *Например: Anne [an].*

Anne, Nadine, Anatole, Barbara, Pierre, Marie, Sabine.

4. Послушайте (8), как знакомятся французские дети, и попробуйте прочитать их реплики.

— Je m'appelle Anne.
— Je m'appelle Nadine.
— Je m'appelle Anatole.
— Je m'appelle Barbara.
— Je m'appelle Pierre.
— Je m'appelle Marie.
— Je m'appelle Sabine.

5. Теперь представьтесь друг другу по-французски и произнесите своё имя на французский манер.

— Je m'appelle... — Je m'appelle...

6. Продолжаем знакомиться с французскими детьми. Вот новые имена. Назовите последовательно буквы, из которых они состоят.

Adèle, Joëlle, Léa, Jérôme, Zoé, René.



Во французском языке при написании используются надстрочные значки. Обычно они ставятся над гласными **e**, **i**, **o**, **u**, **a**.

Adèle, Léa, Joëlle, Taïs, à, dû, âne, être.



Attention!

Вы знаете, что буква **e** в конце слова не читается, однако, если над ней стоит знак **é**, её следует обязательно читать (произносить) как звук [e].

Например: Marie — Zoé.

7. Потренируйтесь в произношении (9). Повторите вслед за диктором.

[e] [de — le — me — te — se]
 [ɛ] [dɛ — mɛ — sɛ — ɛl — pɛl]
 [e — ɛ] [de — dɛ] [me — mɛ] [pe — pɛ]

8. Послушайте (10), как звучат эти имена на французском языке, а затем прочитайте их вслед за диктором, имитируя правильное произношение.

Adèle, Joëlle, Léa, Jérôme, Zoé, René.

9. Послушайте (11), как французские школьники представляются друг другу. Затем озвучьте надписи под картинками.



— Je m'appelle Joëlle.



— Je m'appelle Adèle.

— Je m'appelle Zoé.



— Je m'appelle Jérôme.



— Je m'appelle Léa.

— Je m'appelle René.

10. Прочитайте следующие имена. Какие правила чтения в них встречаются?

Anne
Joëlle
Zoé

Amélie
Emmanuel
René

11. Напишите буквы, которые встретились вам в именах французских детей.

Bb Rr Ll Jj Zz Oo

 Домашнее задание (devoirs)

1. Среди перечисленных ниже имён есть те, в которых конечное **e** не читается. Назови их.

Anatole, René, Nadine, Zoé, Sabine, Joëlle.

2. Найди буквы, которые спрятались в траве.



Leçon 3

1. Послушайте (12) песенку французского алфавита, а затем прочитайте буквы этого алфавита, вставив недостающие.

... .. D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W
... ..

2. Сегодня вы познакомитесь с другими французскими школьниками. Послушайте (13), как звучат их имена, и сравните с тем, как они пишутся. В чём разница?

Denis, Yves, Jules, Robert, Albert.



Attention!

1. Некоторые французские согласные, такие как **s**, **t**, стоящие в конце слова, не читаются (не произносятся).

Например: Norbert.

2. Буква **y** читается как [i]. *Например:* Yvonne.

3. Буква **u** читается как [y]. *Например:* Jules.

3. Потренируйтесь в произношении (14). Повторите вслед за диктором.

[y]	[dy — ly — my — ty — sy — ry]
[i]	[di — li — mi — ti — si — ri]
[v]	[iv — riv — tiv — siv]
[i — y]	[li — ly] [ri — ry] [ti — ty]

4. Чтобы не ошибиться в написании конечных непроизносимых согласных и избежать других сложностей, французы называют имена по буквам. Произнесите все буквы в следующих именах, а затем прочитайте всё слово.

Modèle: R.O.B.E.R.T. — Robert.

Jules, Albert, Denis, Yves.

5. Послушайте (15), как приветствуют друг друга французские друзья. Попробуйте прочитать их реплики. Какое правило чтения надо знать, чтобы приветствовать друг друга?

- Salut, Robert!
- Salut, Albert!
- Denis, Jules, salut!
- Salut, Yves!



Во Франции сверстники и люди, давно знающие друг друга, при встрече говорят: **Salut!** (Привет!)

6. Поприветствуйте друг друга по-французски.

Salut, ...! Salut, ...!

7. Вы видите на картинках ребят, которые знакомятся друг с другом. В их именах есть одна общая буква. Какая? Чтобы определить её, назовите по буквам каждое имя.